

## Фармацевтическая терминология Занятие 6

### Глаголы. Имя существительное I склонения. Модели перевода рецептурных выражений

#### I. Проверка домашнего задания

#### II. Повторение.

**Упр. 1.** Переведите глаголы на латинский язык, образуйте повелительное наклонение в ед. и мн. числах.

Используйте модель:

*обозначать – signare; обозначь – signa; обозначьте – signate.*

<i>Russian</i>	<i>Latin</i>
1. хранить	—
2. взбалтывать	—
3. охлаждать	—
4. готовить	—
5. стерилизовать	—
6. выдавать	—
7. разделить	—
8. разрезать	—
9. добавлять	—
10. повторять	—
11. принимать	—
12. смешивать	—
13. выписывать	—
14. слушать	—
15. заканчивать	—

**Упр.2.** Заполни пропуски:

*table 1*

	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
<b>Nominativus</b>	massa	... ae
<b>Genitivus</b>	... ae	... arum
<b>Accusativus</b>	... am	... as
<b>Ablativus</b>	... a	... is

*table 2*

	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
<b>Nominativus</b>	pilula	pilul...
<b>Genitivus</b>	pilul...	pilul...

<b>Accusativus</b>	pilul...	pilul...
<b>Ablativus</b>	pilul...	pilul...

table 3

	<b>Singular</b>	<b>Plural</b>
<b>Nominativus</b>	gutta	...
<b>Genitivus</b>	...	...
<b>Accusativus</b>	...	...
<b>Ablativus</b>	...	...

### III. Новая тема.

#### Модели перевода рецептурных выражений

Для перевода фармацевтических выражений с русского на латинский запомните следующие модели:

#### Model 1

чего? *Nom. Sing. Gen. Sing.*

*настойка ландыша – tinctura Convallariae*

#### Model 2

чего? *Nom. Plur. Gen. Sing.*

*таблетки бромкамфоры – tabulettae Bromcamphorae*

#### Model 3

что? *Acc. Sing.*

*Пропиши микстуру – praescribe mixturam*

#### Model 4

что? *Acc. Plur.*

*Пропиши микстуры – praescribe mixturas*

#### Model 5

что? – воду? какую?- мяты *Acc. Sing. Gen. Sing.*

*Возьми мятную воду – Recipe aquam Menthae*

#### Model 6

что? какие? *Acc. Plur. Gen. Sing.*

*Возьми таблетки бромкамфоры – Recipe tabulettas Bromcamphorae*

### Лексический минимум 3

№ п/п	Latin	Russian
<b>Травы, растения</b>		
1.	<i>Arnica, ae f</i>	арника
2.	<i>Bistorta, ae f</i>	змеевик
3.	<i>Calendula, ae f</i>	календула, ноготки
4.	<i>Echinacea, ae, f</i>	эхинацея
5.	<i>Eucommia, ae f</i>	эвкоммия
6.	<i>Glycyrrhiza, ae, f</i>	солодка
7.	<i>Laminaria, ae f</i>	ламинария, морская капуста
8.	<i>Liquiritia, ae f</i>	лакричник
9.	<i>Oryza, ae f</i>	рис
10.	<i>Passiflora, ae f</i>	пассифлора, страстоцвет
11.	<i>Salvia, ae f</i>	шалфей
12.	<i>Schizandra, ae f</i>	лимонник
13.	<i>Scutellaria, ae f</i>	шлемник
14.	<i>Terebinthina, ae f</i>	терпентин, живица
15.	<i>Tormentilla, ae f</i>	лапчатка
16.	<i>Urtica, ae f</i>	крапива
<b>Другие слова</b>		
17.	<i>Camphora, ae f</i>	камфора
18.	<i>capsula, ae f</i>	капсула
19.	<i>cera, ae, f</i>	воск
20.	<i>charta, ae f</i>	бумага
21.	<i>gelatina, ae f</i>	желатин
22.	<i>substantia, ae f</i>	вещество

#### IV. Выполните упражнения:

**Упр. 3.** Переведите термины на латинский язык, используя **Model 1**:

1. настойка алтея (ландыша; ромашки; мяты; валерианы; пиона; арники; календулы; эхинацеи; лимонника; шалфея).
2. трава крапивы (эхинацеи; лакричника; шалфея; змеевика; лапчатки; календулы; мяты; арники).
3. вода мяты (=мятная вода) (арники; пассифлоры; шалфея; календулы; красавки; хвойника).

**Упр. 4.** Переведите термины на латинский язык, используя **Model 2**:

1. таблетки мяты; таблетки валерианы; таблетки шалфея;
2. капли воды; капли настойки; капли микстуры;
3. почки растения; почки березы;

**Упр. 5.** Переведите термины на латинский язык, используя **Models 3 и 4:**

а)

1. Простерилизуй воду. 2. Приготовь микстуру. 3. Охлади воду. 4. Прими настойку. 5. Взболтай настойку.

б)

6. Смешай настойки. 7. Выдай таблетки. 8. Примени таблетки. 9. Выдай пилюли. 10. Обозначь капли.

**Упр. 6.** Переведите на латинский, используя **Model 5 и Model 6:**

1. Прими мятную воду -
2. Взболтай настойку календулы -
3. Охлади воду хвойника -
4. Примени настойку ландыша -
5. Пропиши таблетки бромкамфоры -
6. Обозначь микстурные капли -

#### **V. Домашнее задание**

1. Выучить существительные I склонения в словарной форме (Лексический минимум 3)
2. Запомни модели 1-6 для перевода фармацевтических выражений с глаголами и существительными